

Рак кожи

Skin Cancer

Skin cancer is the most common type of cancer in the United States. It is normal for your body to replace old cells with new ones. Sometimes skin cells keep dividing when new cells are not needed and skin cancer occurs.

Risk Factors

Anyone, including people with dark skin, hair and eyes, can develop skin cancer, not just those at higher risk. You are at higher risk if you have:

- Spent a lot of time in the sun
- Family members with skin cancer
- Certain types or a large number of moles
- Skin that burns or freckles in the sun
- Light-colored skin, hair and eyes

Prevention

- Avoid being in the sun from 10 AM to 4 PM.
- Wear clothing such as a hat, long sleeves and pants to block the sun's rays.
- Use a sunscreen with a sun protection factor (SPF) of 15 or higher year round when you are going outside. Reapply as directed on the bottle.
- Learn to know what skin cancer looks like.
- Check your skin monthly. Report any changes to your doctor.

Рак кожи является самой распространенной формой рака в Соединенных Штатах. В течение жизни старые клетки кожи заменяются новыми. Иногда клетки кожи продолжают делиться, когда новые клетки не нужны — так возникает рак кожи.

Факторы риска

Рак кожи может возникнуть у любого человека, в том числе у людей со смуглой кожей, темными глазами и волосами, а не только у людей из группы повышенного риска. У вас повышенный риск возникновения рака кожи, если:

- Вы проводите много времени на солнце
- У членов вашей семьи был рак кожи
- У вас родинки определенного типа или много родинок
- Вы быстро обгораете на солнце, или у вас появляются веснушки
- У вас светлая кожа, глаза и волосы

Профилактика

- Не находитесь на солнце с 10.00 до 16.00.
- Для защиты от солнечных лучей носите головной убор, брюки и одежду с длинными рукавами.
- В течение всего года при выходе на улицу используйте солнцезащитный крем с коэффициентом защиты не менее 15. Повторно наносите крем в соответствии с инструкцией на тюбике.
- Выясните, как выглядит рак кожи.
- Ежемесячно проверяйте свою кожу. Сообщите своему врачу о любых изменениях.

- If you are at risk, see a doctor who specializes in the skin called a dermatologist each year for a skin exam.

There are 3 major types of skin cancer:

Basal Cell Carcinoma (BCC):

This is the most common. This cancer grows in the basal cells in the lowest layer of the skin. This type grows slowly and rarely spreads to other parts of the body, but early treatment is needed. This type appears on skin exposed to the sun such as the face, ears, scalp and upper body. Look for:

- Shiny or pearly bumps or growths
- A sore that heals and then re-opens
- A pink, slightly raised growth
- Red, irritated patches of skin
- A waxy scar

Squamous Cell Carcinoma (SCC):

This cancer grows in the squamous cells in the upper layer of the skin. This type can be found anywhere including the inside of the mouth and the genital area. Get early treatment to prevent the spread of this cancer. Look for a crusty or scaly patch of skin often with a red base.

Melanoma:

This type begins in the skin cells that give skin its color. Melanoma can spread quickly

- Если вы относитесь к группе риска, ежегодно обследуйтесь у врача-дерматолога, который специализируется на кожных заболеваниях.

Существует 3 основных типа рака кожи:

Базально-клеточная карцинома:

Это наиболее распространенный вид рака. Он возникает в базальных клетках нижнего слоя кожи. Рак этого типа растет медленно и редко передается на другие части тела, однако требует лечения на ранней стадии. Он развивается на открытых участках кожи, таких как лицо, уши, голова и верхняя часть тела. Обратите внимание на:

- Блестящие или перламутровые выпуклости или новообразования
- Незаживающие язвы
- Слегка выпуклые новообразования розового цвета
- красные, раздраженные участки кожи
- Восковидные рубцы

Плоскоклеточная карцинома:

Этот рак возникает в сквамозных клетках верхнего слоя кожи. Этот тип рака может возникнуть в любом месте, включая внутреннюю поверхность рта и гениталии. Чтобы предотвратить распространение рака этого типа, необходимо пройти лечение на ранней стадии. Обратите внимание на чешуйчатые или покрытые корочкой участки кожи, зачастую красноватого цвета.

Меланома:

Этот тип рака возникает в клетках кожи, которые определяют ее цвет. Меланома

to other tissues and organs. The cure rate is high with early treatment.

Look for changes in moles or new moles where:

- One half of the mole does not match the other half.
- The edges of the mole are uneven or ragged.
- The color is uneven with more than one shade or color present.
- The size is larger than a pencil eraser or there is any change in size.
- There are changes in the way it feels. It may itch, feel dry, lumpy, swollen or tender.

Your care

Treatment involves removing the tissue suspected of being skin cancer from the skin. This is done in the doctor's office or in the hospital. The tissue is sent to a lab to check for cancer cells. This is called a biopsy. Often, no further treatment is needed. Skin cancer may also be treated with radiation therapy and chemotherapy.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

может быстро распространиться на другие ткани и органы. Лечение на ранней стадии повышает вероятность полного излечения.

Обратите внимание на следующие признаки:

- Родинки с несимметричными краями.
- Родинки с неровными или зубчатыми краями.
- Родинки неравномерного цвета.
- Крупные родинки размером более ластика на карандаше и родинки, которые изменились в размере.
- Любые изменения самочувствия в местах расположения родинок. Это может быть зуд, выделение жидкости, уплотнение, припухлость или дискомфорт.

Лечение

Лечение включает удаление подозрительных тканей. Это делается в кабинете врача или в больнице. Удаленная ткань отправляется в лабораторию для выявления раковых клеток. Это называется биопсией. Дальнейшее лечение зачастую не требуется. Рак кожи также лечится с помощью лучевой терапии и химиотерапии.

Если у вас есть вопросы или опасения, обратитесь к врачу или медсестре.